

ТЕХНИЧКИ ЗАДАТАК /TECHNICAL SPECIFICATION  
за набавку материјално-техничких ресурса / for the procurement  
of material and technical resources



Технички захтев за набавку : / Technical requirement for procurement of :

Р.бр.	Технички опис	English Description	Техничке карактеристике / Technical characteristics	Стандард / Цртеж	JM /Unit of measure	Количина	ИД-НИС идент. број	Захт.за набав. (ЗЗН)	* Сертификат
1	Уље за подмазивање цилиндара компресора C-202.  Индустриски тест је утврдио да само следећа уља испуњавају техничке критеријуме: 1. EXXON Mobil Rarus PE R-C 220 2. Total Orites TW 220S 3. Sonneborn CL 1200 PH LA-3 DR  Могу се користити еквивалентна уља и других произвођача уз претходна лабораторијска испитивања и индустриски тест.	Lubricating oil for C-202 compressor cylinders  Industrial test has determined that only the following oils meet the technical criteria: 1. EXXON Mobil Rarus PE R-C 220 2. Total Orites TW 220S 3. Sonneborn CL 1200 PH LA-3 DR  Equivalent oils from other manufacturers can be used with previous laboratory and industrial tests.	TUS-HIPP-1348		kg	40.000	8103410		TUS-HIPP-1348

Прилози /посебни технички захтеви (дозвољена одступања, специфична паковања): / Attachments /special technical requirements (allowed deviations, specific packaging):

Захтеване количине доставити у две једнаке испоруке: прва испорука у мају 2026. (20.000 kg), друга испорука у октобру 2026. (20.000 kg). Kod lota 26P-2-OHIP-0119  
The requested quantities shall be delivered in two equal deliveries: first delivery in May, 2026 (20,000 kg), second delivery in October, 2026 (20,000 kg).

Потребни документи / референтна листа: / Required documents/ Reference List:  
Доставити безбедносни лист, усклађен са Травелиником о садржају Безбедносног листа ("Сл. гласник РС", бр. 11/24) или изјаву у којој се обавезују да ће исти доставити уколико буду изабрани као победници након позитивне техничке оцјене.

А.Извештаји о испитивању производа (хемијски састав, механичке особине, физичко - хемијске особине): / Product Test Reports (chemical composition, physical and chemical characteristics):

- 1 Документација у складу са SRPS EN 10204/3.1 / Documentation in accordance with SRPS EN 10204/3.1
- 2 Документација у складу са SRPS EN 10204/3.2 / Documentation in accordance with SRPS EN 10204/3.2
- 3 Извештај о испитивању механичких особина / Mechanical properties test report
- 3.1. Визуелна и димензиона контрола / Visual and dimensional inspection
- 3.2. Испитивања без разарања (ИБР) / Non Destructive Testing (NDT)
- 3.2.1. Радиографија / Radiography
- 3.2.2. Ултразвучни тест / Ultrasound
- 3.2.3. Магнетно / Magnetic particle test
- 3.2.4. Пенетранти/ Penetrants
- 3.3. Тест притиска / Pressure test
- 3.3.1. Хидротест / Hydrstatic otest
- 3.3.2. Пнеуматски тест / Pneumatic test
- 4 Извештај о испитивању хемијског састава / Chemical properties test report
- 5 Извештај о испитивању физичко-хемијских особина / Physical and chemical properties test report
- 6 Сертификат о анализи / CoA-Certificate of Analysis

В. Сертификати о примењеним системима менаџмента: / Certificates for applied management systems:

- 1 ISO 9001
- 2 ISO 14001
- 3 ISO 17025
- 4 ISO 45001
- 5 ISO 50001

С. Сертификати о квалитету производње: / Production quality certificates:

- 1 API
  - 2 EN
  - 3 ANSI
  - 4 GOST
  - 5 DIN
  - 6 INTI
- \*Инструкција аутору: Уколико технички одговара више стандарда о квалитету производње, потребно је укључити све одговарајуће сертификате у техничком задатку

Д. Други сертификати: / Other certificates:

- 1 Спецификација материјала / Material specification
- 2 Сертификат о пореклу производа / Certificate of origin

Е. Техничка документација: / Technical documents:

- 1 EX сертификати / EX certificates
- 2 Каталог са бројевима резервних делова / Spare parts catalogue
- 3 Упутство за употребу (на српском) / Instruction manual (in Serbian)
- 4 Упутство за одржавање (на српском) / Maintenance instructions (in Serbian)
- 5 Упутство за транспорт (на српском) / Transport instructions (in Serbian)
- 6 Упутство за складиштење (на српском) / Storage instructions (in Serbian)
- 7 SDS (безбедносни лист, на српском) / MSDS (Material Safety Data Sheet, in Serbian)
- 8 Листа података / Data list
- 9 TDS (техничка информација) / TDS (technical information)
- 10 Уверење, којим произвођач потврђује да су на уређају за рад примењене прописане мере заштите на раду / Manufacturer's certificate confirming that prescribed occupational safety measures have been applied on the device
- 11 Сертификати о успешности производа / Product success certificate
- 12 Потврда о REACH регистрацији / REACH registration certificate
- 13 Бицидни производ (неопходна документација: подаци о идентитету бицидног производа, активне супстанце и друге супстанце садржане у бицидном производу; подаци о произвођачу бицидног производа; подаци о предвиђеном начину коришћења; подаци о ефикасности, класификацији, обележавању и паковању, као и подаци о ризику на здравље људи и животиња и животну средину и мерама за смањење ризика

Ф. Други захтеви: / Other requirements:

- 1 Гаранција / гарантни период / Warranty/warranty period
- 2 Век трајања / Work life span
- 3 Потрошња енергента током експлоатације (нпр. природни гас, електрична енергија) / Energy source consumption during explotation (e.g. natural gas, electrical energy)
- 4 Потрошња медијума помоћног система (нпр пара, вода, компримовани ваздух) и потрошних материјала / Consumption of support system medium (e.g. steam, water, compressed air)
- 5 Паковање производа / Packaging
- 6 Резервни делови за експлоатацију за 2 године / Operational spare parts for 2 years
- 7 Листа резервних делова који су неопходни као хаваријске залихе / List of critical (emergency) spare parts required to be stored on site for acceptable repair time
- 8 Инспекција у току производње, пред испоруку / Factory Acceptance Test (FAT)
- 9 Инспекција након уградње, пред пуштање у рад / Site Acceptance Test (SAT)
- 10 Обука оператора / Operator training
- 11 У случају да добављач има INTI сертификат опреме или MTP, потребно је да га достави

Захтеви за пријемну контролу / план контролисања / Requirements for acceptance testing / Inspection plan

Контакт тех.лице за пријемну контролу: / Contact technical person responsible for acceptance testing:  
HSE аспект: / HSE aspect:

1.Контакт лице саветника за хемикалије Блока наручиоца Гордана Модошанов

2.Контакт лице HSE лице Блока наручиоца

Енергетска ефикасност: / Energy efficiency:

Напомена:  
• Није дозвољено навођење произвођача (осим ако је таква спецификација оправдана са становишта предмета уговора),  
• Није дозвољено наводити вредност буџета,  
• Уколико Тендерска документација, укључујући и технички део тендерске документације, садржи поверљиве податке Друштва, не може се доставити трећим лицима, уколико са њима није преходно потписан уговор о поверљивости у складу са стандардима Друштва  
• Уколико технички захтев има утицаја на заштиту пословних података, односно, уколико уноси нови или мења постојећи начин приступа подацима, рада са подацима, њихове обраде или архивирања, неопходно је у технички захтев унети

Наручилац

Исидор Ђорђевић  
Име и презиме

Сагласан

Дејан Стојков  
Име и презиме